



ESTADOS FINANCIEROS ANUALES

ESTADOS FINANCIEROS ANUALES

correspondiente a las operaciones del ejercicio presupuestario
2009 de la Fundación Europea de Formación

La Fundación Europea de Formación (ETF) es una de las agencias comunitarias europeas. Su misión consiste en ayudar a los países en transición y en desarrollo a aprovechar el potencial de su capital humano mediante la reforma de los sistemas de educación, formación y mercado de trabajo en el contexto de la política de relaciones exteriores de la UE.

Villa Gualino
Viale Settimio Severo 65
I - 10133 Turín - Italia

Correo electrónico: info@etf.europa.eu
Página principal: www.etf.europa.eu
T: +39.011.630.2222
F: +39.011.630.2200

El presente informe ha sido elaborado por:
Martine Smit – Contable
Josefina Burgos Mateu – Contable adjunta

ÍNDICE

Glosario	4
I. Introducción	5
II. Consejo de Dirección y equipo de gestión	6
III. Estados financieros 2009	9
1. Cuenta de resultado económico	9
2. Cuenta de variaciones de capital	10
3. Balance financiero	11
4. Estado del flujo de caja	12
5. Cuenta de resultado de la ejecución presupuestaria	13
6. Conciliación de los resultados de la ejecución presupuestaria respecto al resultado económico	14
7. Saldos bancarios	15
8. Activos y pasivos contingentes	16
IV. Notas a los estados financieros	17
1. Cuenta de resultado económico	18
2. Cuenta de variaciones de capital	19
3. Balance financiero	19
4. Estado del flujo de caja	21
5. Cuenta de resultado de la ejecución presupuestaria	22
6. Conciliación de los resultados de la ejecución presupuestaria respecto al resultado económico	23
7. Activos y pasivos contingentes	23
V. Notas a la ejecución del presupuesto y la gestión financiera	24
1. Introducción	24
2. Utilización de créditos	26
i. Créditos del presente ejercicio presupuestario – Subvención a la ETF	26
ii. Créditos prorrogados de 2008 a 2009 – Subvención a la ETF	31
iii. Créditos de fondos asignados	33
VI. Cuadro de efectivos de la ETF	34
Anexo I: Relación de miembros del Consejo de Dirección	35

GLOSARIO

Activo circulante	Grupo de activos considerado líquido, en cuanto que pueden convertirse en efectivo en el plazo de un (1) año. Incluye las partidas del balance que siguen: caja, cuentas a cobrar y existencias.
Activos	Los activos son partidas propiedad de personas físicas o jurídicas y tienen valor comercial o de cambio. Pueden consistir en bienes específicos o en créditos frente a terceros.
Administración de anticipos	Cuentas bancarias y/o efectivo utilizados para el pago de gastos de escasa cuantía.
C1/Créditos corrientes	Créditos o fondos aprobados del ejercicio en curso asignados para operaciones y actividades de éste.
C4/Créditos asignados internamente	Créditos o fondos aprobados del ejercicio en curso reservados para operaciones y actividades asignadas específicas.
C8/Créditos prorrogados	Créditos prorrogados automáticamente. Prórroga de créditos comprometidos, pero no desembolsados durante el ejercicio anterior, también denominados «Reste à liquider» (RAL), en alusión a los «créditos pendientes de liquidación».
Contabilidad de caja	Metodología contable basada en los flujos de caja; en ella, las operaciones se apuntan cuando se efectúan los correspondientes cobros o abonos.
Contabilidad según el principio del devengo	Metodología contable que reconoce los ingresos cuando se generan y los gastos cuando ocurren, y no cuando se efectúan los correspondientes cobros o abonos.
Convenio	Se consideran convenios los acuerdos financieros suscritos entre la Comisión Europea y la ETF para que ésta realice determinadas tareas.
Cuentas a pagar	Cuentas a pagar de una organización con vencimiento a un (1) año. Las cuentas a pagar forman parte del pasivo circulante.
Estados financieros	Informes escritos en los que se describe cuantitativamente la salud financiera de una organización. Comprenden una cuenta de resultado económico (equivalente a una cuenta de pérdidas y ganancias), un balance financiero, un estado de flujo de caja, una cuenta de variaciones de capital y notas explicativas.
Pasivo	Obligación financiera, deuda, título de crédito o posible pérdida.
Pasivo circulante	Compuesto por elementos del pasivo que deben abonarse en el plazo de un año desde la fecha del balance.
R0/Fondos asignados	Fondos recibidos de otras entidades ajenas a la Comisión Europea con una finalidad específica.
RAL	«Reste à liquider», en alusión a los «créditos pendientes de liquidación».

I. INTRODUCCIÓN

Método contable

El objetivo de los estados financieros es proporcionar información sobre la posición financiera, los resultados y el flujo de caja de la Fundación Europea de Formación (en lo sucesivo, ETF) que resulte de utilidad para una amplia gama de usuarios.

La ETF pasó del principio de contabilidad de caja al principio del devengo al comienzo del ejercicio de 2005.

Desde ese año, los estados financieros que figuran a continuación se elaboran con arreglo a las normas contables aprobadas por el contable de la Comisión Europea, de conformidad con la contabilidad basada en el principio del devengo en lo que atañe al resultado económico, el balance y el flujo de caja. Para más información sobre normas y principios contables, véase el apartado IV, Notas a los estados financieros. La ejecución del presupuesto se prepara con arreglo al principio de contabilidad de caja modificado.

Las políticas contables se han aplicado de modo coherente durante todo el período.

Entidad que presenta la información

Estos estados financieros se refieren a la Fundación Europea de Formación, organismo público creado por el Reglamento (CEE) nº 1360/90 del Consejo, de 7 de mayo de 1990.

En 2008, se propuso al Consejo una revisión del reglamento financiero de la ETF para su adopción (nº 1339/2008), que entró en vigor el 10 de enero de 2009.

La ETF recibe una subvención anual con cargo al presupuesto general de la CE y puede recibir también aportaciones de otras organizaciones públicas y privadas y de los Estados. La ETF se encarga de gestionar otros fondos de la CE para la ejecución de proyectos de educación y formación profesional en el marco de los programas CARDS (Balcanes Occidentales), Tacis (Europa Oriental y Asia Central) y MEDA (región Mediterránea).

La ETF ayuda a los países en transición y en desarrollo a aprovechar el potencial de su capital humano mediante la reforma de los sistemas de educación, formación y mercado de trabajo en el contexto de la política de relaciones exteriores de la UE.

II. CONSEJO DE DIRECCIÓN Y EQUIPO DE GESTIÓN

El Consejo de Dirección

La Fundación Europea de Formación está regida por un Consejo compuesto por un representante de cada uno de los Estados miembros de la UE, tres representantes de la Comisión así como tres expertos sin derecho a voto nombrados por el Parlamento Europeo. Además, tres representantes de los países asociados pueden atender las reuniones del Consejo de Dirección en calidad de observadores. Las reuniones son presididas por un representante de la DG de Educación y Cultura.

En 2009, el Consejo de Dirección se reunió en tres ocasiones. El Consejo es responsable de la aprobación del proyecto de programa de trabajo anual de la ETF y de su presupuesto, sujetos a la autorización del Parlamento Europeo en el marco del presupuesto general de la Unión Europea.

- **Reunión celebrada el 3 de abril de 2009 (Bruselas)**

El 3 de abril se celebró en Bruselas una sesión extraordinaria del Consejo de Dirección de la ETF con el fin de entrevistar a los candidatos de la lista restringida para el puesto de Director de la Fundación, y se eligió para el cargo a la Sra. Madlen Serban.

- **Reunión celebrada el 15 de junio de 2009 (Turín)**

Informe anual de actividades de 2008

Se presentó el informe anual de actividades de la ETF para 2008. Fue este un año de transición, anterior a la aprobación de la versión refundida del reglamento. El informe está estructurado en torno a los tres pilares de trabajo de la ETF: (1) contribución a los instrumentos de asistencia externa; (2) comunicación corporativa; y (3) gestión y control interno.

El Consejo de Dirección ha aprobado el documento y lo remitirá al Consejo y al Parlamento Europeo.

Estados financieros de la ETF y reserva presupuestaria

Se presentaron los estados financieros de 2008. El formato de los estados financieros queda establecido en el reglamento financiero y es el mismo que el de la Comisión Europea y otros organismos comunitarios. El Tribunal de Cuentas ha emitido un dictamen general formal positivo, que, junto con un dictamen del Consejo de Dirección, conforma la base para la aprobación del presupuesto. El Parlamento Europeo aprobó los estados financieros de la ETF de 2007 el 23 de abril de 2009.

Las principales cifras de los estados financieros de 2008 incluyen una diferencia de 9 millones de euros en el balance financiero, debida a la repatriación de la Asistencia técnica de Tempus a Bruselas durante ese año, lo que, además, ha tenido repercusiones en el flujo de caja, así como un nivel de compromiso en la subvención de la ETF del 98,56 %, lo que constituye una importante mejora con respecto al nivel de 2007.

A más tardar el 1 de julio de 2009, debe remitirse a la autoridad presupuestaria un dictamen formal del Consejo de Dirección relativo a los estados financieros de 2008.

El Consejo aprobó los estados financieros de 2008.

Transferencias entre títulos del presupuesto de 2009

Con arreglo al reglamento financiero, que establece que las transferencias de más del 10 % de los títulos del presupuesto requieren la aprobación del Consejo de Dirección, la ETF solicitó aprobación para transferir 200 606 euros con el fin de cubrir proyectos de funcionamiento y de comunicaciones en virtud del Título 3 (gastos relacionados con la realización de misiones específicas). Este importe se identificó mediante una evaluación

crítica de las necesidades presupuestarias realizada a principios de 2009. Hasta la aprobación de la versión refundida, la ETF había basado sus cálculos presupuestarios en la presunción de que el Parlamento Europeo colocaría una reserva de 2 millones de euros en el presupuesto de 2009 de la ETF en espera de su aprobación. Dado que la versión refundida se aprobó en diciembre de 2008, en realidad dicha reserva nunca llegó a aplicarse en la práctica.

El Consejo de Dirección aprobó la transferencia presupuestaria.

Se presentó una introducción a la planificación presupuestaria para 2010, en coherencia con el presupuesto de 2009, cuyo incremento simplemente consiste en aplicar la inflación. Se espera que los planes de personal sean coherentes también con los de 2009. No obstante, un cambio importante se halla en el nuevo reglamento financiero, que fue sometido a la aprobación del Consejo en 2009, lo que afectará a la gestión del presupuesto de 2010.

El Consejo de Dirección aprobó el proyecto de presupuesto 2009, el proyecto provisional de presupuesto 2010 y el programa de trabajo de la ETF para 2009 con las revisiones solicitadas.

▪ **Reunión celebrada el 16 de noviembre de 2009 (Turín)**

Programa de trabajo y presupuesto

Se presentó la perspectiva a medio plazo en lo referente a perspectivas de futuro, objetivos estratégicos, los seis objetivos concretos, los tres nuevos temas centrales, las funciones y las prioridades estratégicas. En el documento, los resultados están relacionados con los títulos del presupuesto, las funciones y los temas centrales.

El programa de trabajo de la ETF para 2010 se ha elaborado sobre la base del marco estratégico descrito en la perspectiva a medio plazo.

Las prioridades corporativas para 2010 incluyen la gestión del conocimiento, la comunicación corporativa, la gestión de recursos, el control y la garantía de calidad, la cooperación entre las agencias y entre los Estados miembros, así como el refuerzo del enfoque presupuestario basado en actividades.

Se presentaron al Consejo de Dirección tres documentos presupuestarios: el presupuesto para 2010, el proyecto provisional de presupuesto para 2011 y el presupuesto de 2009 revisado.

Los gastos de planificación de personal siempre han representado una importante proporción del presupuesto de la ETF debido a que la Agencia es una organización de conocimientos especializados. No obstante, en 2009 se pudo transferir más de 1 millón de euros de los títulos del presupuesto para personal e infraestructuras (Títulos 1 y 2) al título de operaciones (Título 3). El plan para 2011 es aumentar el presupuesto para operaciones al mismo nivel de 2009, lo que, en parte, se logrará transfiriendo los gastos de misiones a ese título del presupuesto. Los gastos de traducción para publicaciones especializadas se han descentralizado a los diversos proyectos, lo que explica la reducción del importe de la partida presupuestaria específicamente dedicada a las traducciones. Ambas medidas tienen la ventaja de aumentar la transparencia. Las diferentes fichas de cada proyecto, que se publicarán a principios de 2010, ofrecen información más detallada sobre el desglose del presupuesto en relación con los proyectos.

El Consejo de Dirección aprobó todos los documentos.

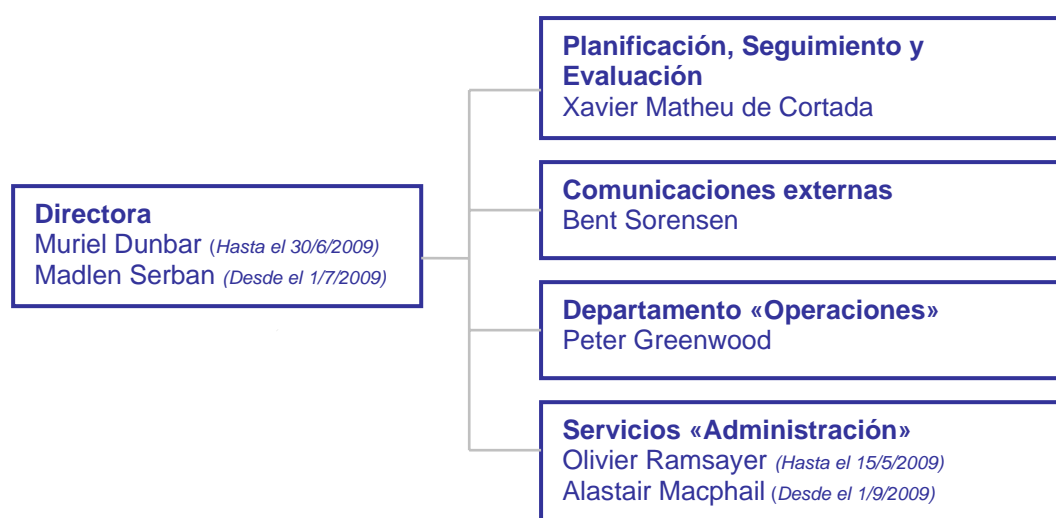
Estructura de la ETF

En 2009 no hubo modificaciones significativas en la estructura de la ETF.

Contribuyen a todas las actividades de la ETF la Unidad de Planificación, Seguimiento y Evaluación, el Departamento de Administración y la Unidad de Comunicaciones Externas, que prestan asistencia y conocimientos técnicos al conjunto de la organización.

Los respectivos jefes de departamento, junto con el Director, forman el Equipo de Gestión, que es el órgano responsable de la toma de decisiones dentro de la ETF.

La estructura principal en 2009 fue la siguiente:



En 2009 hubo modificaciones significativas en la composición del Equipo de Gestión. El 1 de julio de 2009, Madlen Serban ocupó el puesto de Directora y el 1 de septiembre de 2009 Alastair Macphail ocupó el puesto de Jefe de Administración.

III. Estados financieros 2009

1. Cuenta de resultado económico

	2009	2008
Ingresos de explotación	19.438.999,36	20.535.829,15
Ingresos de explotación - Subvención de la CE	18.800.000,00	16.801.036,74
Ingresos de explotación - Reembolso del CdT	85.791,00	0,00
Ingresos de explotación - Varios	-15.184,35	-1.431,93
Ingresos de explotación - Ministerio italiano de Asuntos Exteriores	20.282,47	437.007,14
Ingresos de explotación - MEDA-ETE	0,00	0,00
Ingresos de explotación - Asistencia técnica de Tempus 2004/2005	0,00	1.244.006,07
Ingresos de explotación - Asistencia técnica de Tempus 2007	0,00	529.030,58
Ingresos de explotación - en espera de la autorización por parte de la CE	548.110,24	1.526.180,55
TOTAL DE INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	19.438.999,36	20.535.829,15
Gastos administrativos	-15.071.245,57	-14.105.816,70
Gastos de personal	-12.278.504,74	-11.519.281,07
Gastos de inmovilizado	-309.525,43	-333.636,57
Otros gastos administrativos	-2.483.215,40	-2.252.899,06
Gastos de funcionamiento	-4.978.300,42	-6.358.061,63
Gastos de funcionamiento - Subvención de la CE	-4.409.907,71	-2.819.111,74
Gastos de funcionamiento - Ministerio italiano de Asuntos Exteriores	-20.282,47	-437.007,14
Gastos de funcionamiento - MEDA-ETE	-548.110,24	-1.526.180,55
Gastos de funcionamiento - Asistencia técnica de Tempus 2004/2005	0,00	-1.046.731,62
Gastos de funcionamiento - Asistencia técnica de Tempus 2007	0,00	-529.030,58
TOTAL DE GASTOS ADMINISTRATIVOS Y DE FUNCIONAMIENTO	-20.049.545,99	-20.463.878,33
SUPERÁVIT DE ACTIVIDADES DE FUNCIONAMIENTO	-610.546,63	71.950,82
Gastos financieros	-734,13	-314,00
DÉFICIT DE ACTIVIDADES DE FUNCIONAMIENTO	-734,13	-314,00
SUPERÁVIT DE ACTIVIDADES ORDINARIAS	-611.280,76	71.636,82
SUPERÁVIT/(DÉFICIT) DE PARTIDAS EXTRAORDINARIAS	0,00	0,00
RESULTADO ECONÓMICO DEL EJERCICIO	-611.280,76	71.636,82

2. Cuenta de variaciones de capital

Capital	Superávit / Déficit acumulado	Resultado económico del ejercicio	Capital (total)
Saldo a 31 de diciembre de 2008	872.968,84	71.636,82	944.605,66
Cambios en las políticas contables	0,00		0,00
Otras reevaluaciones	0,00		0,00
Reclasificaciones	0,00		0,00
Asignación del resultado económico 2008	71.636,82	-71.636,82	0,00
Resultado económico del ejercicio 2009	0,00	-611.280,76	-611.280,76
Saldo a 31 de diciembre de 2009	944.605,66	-611.280,76	333.324,90

Nota: la ETF no dispone de reservas.

3. Balance financiero a 31 de diciembre de 2009 y 31 de diciembre de 2008

ACTIVO	31/12/2009	31/12/2008	PASIVO	31/12/2009	31/12/2008
A. ACTIVO NO CIRCULANTE			A. CAPITAL		
Inmovilizado inmaterial			Superávit/déficit acumulado	944.605,66	872.968,84
Derecho de ocupación	5.000.000,00	5.000.000,00	Resultado económico del ejercicio	-611.280,76	71.636,82
Licencias de software	344.637,63	340.634,85	TOTAL CAPITAL	333.324,90	944.605,66
Amortización	-2.786.785,65	-2.585.398,25	C. PASIVO NO CIRCULANTE		
Subtotal	2.557.851,98	2.755.236,60	Provisión para riesgos y responsabilidades		
Inmovilizado material			Casos judiciales	998.712,86	861.000,00
Material y mobiliario	304.675,54	270.739,20	TOTAL PASIVO NO CIRCULANTE	998.712,86	861.000,00
Equipos informáticos	1.394.724,41	1.378.574,41	D. PASIVO CIRCULANTE		
Amortización	-1.558.370,94	-1.441.373,77	Provisiones para riesgos y gravámenes	0,00	0,00
Subtotal	141.029,01	207.939,84	Cuentas a pagar	4.977.576,17	6.453.339,41
TOTAL ACTIVO NO CIRCULANTE	2.698.880,99	2.963.176,44	Cuentas a pagar corrientes	3.426.670,44	2.997.536,29
B. ACTIVO CIRCULANTE			Cuentas a pagar diversas	313.995,73	283.550,95
Existencias			Diferidos y devengos	710.703,06	780.237,94
Publicaciones	37.964,75	29.105,61	Otras cuentas a pagar respecto de entidades de la CE consolidadas	47.598,26	34.911,38
Subtotal	37.964,75	29.105,61	Prefinanciación recibida de entidades de la CE consolidadas	478.608,68	2.357.102,85
Prefinanciación a corto plazo			TOTAL PASIVO CIRCULANTE	4.977.576,17	6.453.339,41
Prefinanciación a corto plazo	1.130.769,99	987.793,91			
Subtotal	1.130.769,99	987.793,91			
Cuentas a cobrar a corto plazo					
Cuentas a cobrar corrientes	11.046,09	35.008,34			
Cuentas varias por cobrar	101.576,24	188.251,77			
Otros	76.329,71	35.754,93			
Cuentas a cobrar a corto plazo con entidades consolidadas	1.386,00	1.235,00			
Subtotal	190.338,04	260.250,04			
Efectivo y equivalentes de efectivo					
Cuentas bancarias	2.251.160,16	4.017.469,07			
Administración de anticipos	500,00	1.150,00			
Subtotal	2.251.660,16	4.018.619,07			
TOTAL ACTIVO CIRCULANTE	3.610.732,94	5.295.768,63			
TOTAL	6.309.613,93	8.258.945,07	TOTAL	6.309.613,93	8.258.945,07

4. Estado del flujo de caja

Flujos de caja de actividades de funcionamiento	2009	2008
Superávit de actividades de funcionamiento	-611.280,76	71.636,82
<u>Ajustes</u>		
Amortización (inmovilizado inmaterial)	201.387,40	204.348,94
Amortización (inmovilizado material)	116.997,17	120.974,33
Provisiones para riesgos y responsabilidades relacionadas con el personal	137.712,86	-140.000,00
Disminución de reducción de valor por deudas de cobro dudoso	8.933,34	23.901,91
Disminución de existencias	-8.859,14	-2.576,77
Disminución de la prefinanciación a corto plazo	-142.976,08	-130.956,17
Aumento de las cuentas a cobrar a corto plazo	61.129,66	4.086.841,71
Disminución de las cuentas a cobrar relacionadas con entidades de la CE consolidadas	-151,00	130,97
Disminución de las cuentas a pagar	390.044,05	-627.738,53
Aumento del pasivo relacionado con entidades de la CE consolidadas	-1.865.807,29	-12.252.366,67
Pérdidas por ventas de inmuebles, planta y equipos	0,00	0,00
Flujo de caja neto derivado de actividades de funcionamiento	-1.712.869,79	-8.645.803,46
Flujos de caja de actividades de inversión		
Adquisición de inmovilizado material e inmaterial	-54.089,12	-152.579,15
Ingresos derivados de inmovilizado material e inmaterial (+)	0,00	11.525,28
Flujo de caja neto derivado de actividades de inversión	-54.089,12	-141.053,87
Disminución neta de efectivo y equivalentes de efectivo	-1.766.958,91	-8.786.222,12
Efectivo y equivalentes de efectivo al inicio del ejercicio	4.018.619,07	12.806.111,61
Efectivo y equivalentes de efectivo al cierre del ejercicio	2.251.660,16	4.018.619,07

En lo que respecta a las actividades de funcionamiento, la ETF no dispone de provisiones para cuentas a cobrar, prefinanciación y partidas extraordinarias. Dispone, no obstante, de una provisión para pasivos a largo plazo.

En lo que respecta a las actividades de inversión, la ETF no ha obtenido ingresos por enajenación de inmovilizado, actividades financieras o reclasificación.

La ETF no ha de hacer frente a prestaciones para sus empleados, aunque las vacaciones no disfrutadas se reconocen como otras cuentas a pagar.

5. Cuenta de resultado de la ejecución presupuestaria

	31/12/2009	31/12/2008
Ingresos		
Subvención de la CE	18.800.000,00	17.984.000,00
CdT - Centro de Traducción	85.791,00	0,00
Otros proveedores de fondos - Ministerio italiano de Asuntos Exteriores	225.856,49	437.007,14
Otros proveedores de fondos - Convenio MEDA-ETE de la CE	0,00	500.000,00
Otros proveedores de fondos - Convenio Tempus 2007 de asistencia técnica de la CE	0,00	261.000,00
Ingresos diversos	7.655,85	4.621,34
Total ingresos (a)	19.119.303,34	19.186.628,48
Gastos		
<i>Personal - Título 1 del presupuesto</i>		
Pagos	-12.368.578,56	-12.179.277,99
Créditos prorrogados	-751.347,43	-532.507,33
<i>Administración - Título 2 del presupuesto</i>		
Pagos	-1.087.490,84	-1.127.134,82
Créditos prorrogados	-356.517,81	-358.850,22
<i>Actividades de funcionamiento - Título 3 del presupuesto</i>		
Pagos	-4.614.292,77	-3.025.222,23
Créditos prorrogados	-70,00	0,00
<i>Fondos asignados - Título 4</i>		
Pagos	-351.795,27	-366.712,05
Créditos recibidos - no abonados en 2009	-503.728,84	-629.667,59
<i>Convenio MEDA-ETE de la CE - Título 5</i>		
Pagos	-548.110,24	-1.526.180,55
Créditos recibidos - no abonados en 2009	-450.173,11	-998.283,35
<i>Convenio Tempus 2004/05 de asistencia técnica de la CE - Título 6</i>		
Pagos	0,00	-352.372,42
Créditos recibidos - no abonados en 2009	0,00	0,00
<i>Convenio Tempus 2007 de asistencia técnica de la CE - Título 6</i>		
Pagos	0,00	-538.243,87
Créditos recibidos - no abonados en 2009	0,00	0,00
Total gastos (b)	-21.032.104,87	-21.634.452,42
Resultado correspondiente al ejercicio financiero (a-b)	-1.912.801,53	-2.447.823,94
Créditos prorrogados y anulados	213.061,56	399.018,75
Ajuste de créditos prorrogados del ejercicio anterior disponibles a 31 de diciembre resultante de los ingresos asignados	1.627.950,94	3.230.609,92
Diferencias por tipos de cambio	1.462,62	1.158,53
Saldo de la cuenta de resultado del ejercicio presupuestario	-70.326,41	1.182.963,26
Saldo del ejercicio presupuestario anterior	1.182.963,26	5.313.210,89
Reembolsos de la CE	-1.182.963,26	-5.313.210,89
Importe total pendiente de reembolso a la CE	-70.326,41	1.182.963,26
Subvención de la Comisión (ingresos devengados)	18.800.000,00	16.801.036,74
Importe de 2009 pendiente de reembolso a la CE	0,00	1.182.963,26

6. Conciliación de los resultados de la ejecución presupuestaria respecto al resultado económico

		Importe
Beneficio económico 2009	+/-	-611.280,76
<i>Ajuste por partidas devengadas (partidas no incluidas en el resultado presupuestario que sí figuran en el resultado económico)</i>		
Ajustes por límite del devengo (retrocesión 31.12.N-1)	-	-2.314.259,14
Ajustes por recortes en los devengos (cut-off 31.12.N)	+	2.371.374,13
Importe de la cuenta de enlace con la Comisión consignado en la cuenta de resultado económico	-	0,00
Amortización de inmovilizado material e inmaterial	+	309.525,43
Provisiones	+	137.712,86
Órdenes de ingreso emitidas en 2009	-	15.184,35
Prefinanciación liquidada en el ejercicio	+	987.793,91
Pagos efectuados con cargo a créditos de pago prorrogados	+	678.295,99
Liquidación pendiente con la CE respecto a gastos con cargo a fondos asignados en 2009	+/-	-548.110,24
Diferencias por tipos de cambio	+/-	1.462,62
<i>Ajuste por partidas presupuestarias (partidas incluidas en el resultado presupuestario que no figuran en el resultado económico)</i>		
Adquisiciones de activos	-	-36.347,12
Nueva prefinanciación abonada en el ejercicio 2009	-	-1.130.769,99
Órdenes de ingreso presupuestarias emitidas y cobradas en efectivo	-	7.655,85
Créditos de pago prorrogados a 2010	-	-2.061.837,19
Cancelación de créditos de pago prorrogados no utilizados del ejercicio anterior	+	213.061,56
Ajuste de créditos prorrogados del ejercicio anterior resultante de los ingresos asignados	+	1.627.950,94
Provisiones para riesgos y responsabilidades	-	56.403,90
Otras - Fondos ITF 2009	+/-	225.856,49
Total		-70.326,41
Resultado presupuestario 2009		-70.326,41
Delta no explicado		0,00

7. Saldos bancarios

	31.12.2009	31.12.2008
ETF		
ETF interno, en euros	193.393,48	227.886,39
ETF, en euros	785.438,92	1.889.362,40
ETF, Ministerio italiano de Asuntos Exteriores	533.869,18	643.004,71
ETF, Administración de anticipos	500,00	1.150,00
	1.513.201,58	2.761.403,50
Convenio ETE MED		
ETE MED	738.458,58	1.257.215,57
	738.458,58	1.257.215,57
Total	2.251.660,16	4.018.619,07

Los convenios son acuerdos entre la Comisión Europea y la ETF. Estos fondos, así como los fondos provenientes del Ministerio italiano de Asuntos Exteriores, tienen un carácter plurianual y no repercuten en los resultados económicos de la ETF ya que se abonan a los beneficiarios finales o se devuelven si no se usan. Estos fondos constan en el balance en la partida de cuentas a pagar, al igual que los intereses obtenidos.

8. Activos y pasivos contingentes a 31 de diciembre de 2009 y 31 de diciembre de 2008

ACTIVOS CONTINGENTES	31/12/2009	31/12/2008
Garantías recibidas por prefinanciación	234.240,00	543.986,00
TOTAL	234.240,00	543.986,00

PASIVOS CONTINGENTES	31/12/2009	31/12/2008
RAL - compromisos frente a créditos de pago aún no agotados	1.107.865,24	891.357,55
TOTAL	1.107.865,24	891.357,55

IV. NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

Normas y principios contables

Los principios contables adoptados se ajustan a lo previsto en el Reglamento financiero de la ETF, aprobado por el Consejo de Dirección de la ETF el 10 de enero de 2009 y complementado por las modalidades de ejecución adoptadas el 8 de septiembre de 2003. Las modalidades de ejecución del Reglamento modificado siguen en fase de revisión.

Los estados financieros se elaboran de conformidad con los principios contables generalmente aceptados tal y como se describen en las modalidades de ejecución del Reglamento financiero, a saber:

- (a) continuidad de las actividades;
- (b) prudencia;
- (c) permanencia de los métodos contables;
- (d) comparabilidad de datos;
- (e) importancia relativa;
- (f) no compensación;
- (g) preeminencia de la realidad sobre las apariencias;
- (h) contabilidad según el principio de devengo.

Las normas contables de la ETF se basan en las aplicadas por la CE. Se establecen de conformidad con las normas internacionales de contabilidad para el sector público (NICSP) y son publicadas por la Federación Internacional de Contables (IFAC en su acrónimo inglés).

En virtud del principio del devengo, los movimientos y operaciones se reconocen cuando se producen (y no cuando se efectúan los correspondientes cobros o abonos en efectivo o medios equivalentes). Por tanto, las operaciones y movimientos se consignan en los registros contables y se recogen en los estados financieros de los ejercicios a los que corresponden. Los elementos que se recogen con arreglo al principio del devengo son el activo, el pasivo, el activo neto o capital, los ingresos y los gastos.

Conversión a euros

El presupuesto de la ETF se elabora y ejecuta en euros, y las cuentas se presentan en esta divisa. Un número limitado de operaciones se convierte a monedas nacionales aplicando el tipo de cambio del euro publicado en la serie C del Diario Oficial de las Comunidades Europeas, y de conformidad con las disposiciones reguladoras sobre esta materia. La totalidad de compromisos presupuestarios y jurídicos se establecen en euros.

Componentes de los estados financieros

Los estados financieros comprenden lo siguiente:

1. Cuenta de resultado económico;
2. Cuenta de variaciones de capital;
3. Balance financiero;
4. Estado del flujo de caja.

Para presentar la situación con mayor fidelidad y precisión se incluye además lo siguiente:

5. Cuenta de resultado de la ejecución presupuestaria;
6. Conciliación de los resultados de la ejecución presupuestaria respecto al resultado económico;
7. Saldos bancarios;
8. Activos y pasivos contingentes.

1. CUENTA DE RESULTADO ECONÓMICO

La cuenta de resultado económico equivale a la «cuenta de pérdidas y ganancias». En ella se consignan los ingresos, los gastos y las ganancias o pérdidas netas del ejercicio; es decir, el «resultado económico». Este último se determina trayendo los gastos totales de los ingresos totales. La diferencia resultante aumenta o se reduce en función de los resultados económicos de ejercicios anteriores y, en particular, de los importes reembolsados a la CE.

Ingresos de explotación

Los ingresos se contabilizan una vez establecidos. En el caso de la subvención de la CE, ese momento es el de la aprobación del presupuesto anual. En lo que atañe a otros fondos proporcionados por la CE, la ETF va implantando progresivamente un método igual al aplicado a los fondos no procedentes de la Comisión, basado en el reconocimiento del ingreso en el momento de la recepción del pago.

Los ingresos de explotación se componen de los siguientes elementos:

- La subvención anual de la CE
Los ingresos asociados a la subvención de la CE están constituidos por la cuantía anual de ésta, cuyo importe asciende a 18 800 000,00 euros, menos el importe que deba reembolsarse, es decir, 0,00 euros (Cuenta de resultado de la ejecución presupuestaria), lo que arroja un saldo de 18 800 000,00 euros.
- Los ingresos varios devengados por un importe de -/- 16 646,97 euros, y 1 462,62 euros correspondientes a diferencias de cambio, dan un total de -/- 15 184,35 euros como ingresos varios.
- La subvención de la CE se divide en los títulos 1 y 2 (15 03 27 01) y el título 3 (15 03 27 02)
- Otros ingresos de explotación
En 2009, la aportación del Ministerio italiano de Asuntos Exteriores asciende a 225 856,49 euros. No obstante, en 2009, con el fin de ofrecer una presentación más realista y conforme a la contabilidad según el principio del devengo, se consigna como ingreso el importe de 20 282,47 euros, que iguala el importe pagado de los fondos recibidos para 2009. El importe restante se incluye en el pasivo, en la partida «Diferidos y devengos». A este tipo de financiación se alude como fondos asignados o ingresos asignados. Se consigna como ingreso el ajuste correspondiente a los gastos previamente contabilizados, que representan el importe de los gastos para el proyecto MEDA-ETE (548 110,24 euros), que debe saldarse con la CE.
- Se ha recibido del Centro de Traducción un importe de 85 791 euros.

Gastos administrativos y de funcionamiento

A efectos de la estimación del resultado del ejercicio financiero, por gastos se entienden los pagos realizados utilizando créditos de pago de ese mismo ejercicio, a los que se añaden los gastos devengados por compromisos de dicho año que se prorrogan al ejercicio financiero siguiente.

Los pagos consignados en las cuentas son los autorizados y efectuados por el contable antes del 31.12.2009.

En general, los créditos sólo se prorrogan al ejercicio financiero siguiente, salvo en el caso de fondos asignados. Los créditos correspondientes a fondos asignados pueden prorrogarse hasta la fecha final del acuerdo en cuestión.

La prórroga es automática cuando existe un compromiso vigente jurídicamente vinculante. En cualquier otro caso, la posible prórroga relacionada con la subvención de la ETF debe someterse a la autorización previa del Consejo de Dirección.

Los gastos se subdividen, por su tipología, en administrativos, de funcionamiento y financieros. Los pagos asociados a los fondos asignados se incluyen en los gastos de funcionamiento.

Los gastos administrativos incluyen: 1) los pagos asociados al personal, incluidos los gastos devengados vinculados a las vacaciones no disfrutadas por el personal durante el ejercicio; 2) los costes asociados a existencias e inmovilizado, incluidos los de amortización, y 3) otros gastos administrativos, fundamentalmente relacionados con infraestructuras y equipos, e incluidas las pérdidas por tipo de cambio.

Los gastos de funcionamiento son los asociados a la ejecución del programa de trabajo de la ETF. También incluyen los importes asociados a la ejecución de los proyectos que se financian con fondos ajenos a la subvención anual de la ETF, es decir, los fondos asignados.

Los gastos financieros comprenden las comisiones y redondeos bancarios.

2. Cuenta de variaciones de capital

La cuenta de variaciones de capital comprende únicamente el resultado económico del ejercicio.

3. Balance financiero

El balance financiero es una relación detallada de la totalidad de las cuentas de activo, pasivo y capital en la que se muestra la posición financiera de una empresa en una fecha concreta. En el caso de la ETF, tal fecha es el 31.12.2009.

Activos

Inmovilizado

El inmovilizado se divide en material e inmaterial.

El inmovilizado inmaterial comprende los derechos de ocupación de las instalaciones y las licencias de software. La amortización de los derechos de ocupación de las instalaciones de la ETF se calcula sobre la base de la vigencia de 30 años del contrato de alquiler derivado de la aportación financiera para las obras de reconstrucción. Los costes del alquiler anual ascienden al simbólico importe de 1 euro.

El inmovilizado material está compuesto por todas las partidas de bienes muebles (equipos informáticos, instalaciones técnicas y mobiliario) con un precio de adquisición igual o superior a 420 euros valorado al coste en la moneda nacional, convertida a euros al tipo de cambio contable aplicable en la fecha de adquisición.

Como base para la estimación de la amortización, de carácter mensual, se toma la fecha de entrega.

El inmovilizado no se consigna en las cuentas de gastos, sino que se registra de inmediato como activo en el balance. La amortización se registra como gasto e influye en el resultado del ejercicio financiero. El valor neto contable del inmovilizado se muestra en las dos tablas que siguen.

Inmovilizado inmaterial

	Derechos de ocupación de las instalaciones	Licencias de software	Total
A. Precio de compra:			
Valor a 1.1.2009	5.000.000,00	340.634,85	5.340.634,85
Cambios durante el ejercicio			
• Adiciones		4.002,78	4.002,78
• Retiradas			0,00
• Corrección del valor del balance			0,00
Final del ejercicio:	5.000.000,00	344.637,63	5.344.637,63
B. Amortización			
Valor a 1.1.2009	2.333.333,34	252.064,91	2.585.398,25
Cambios durante el ejercicio			
• Adiciones	166.666,66	34.720,74	201.387,40
• Retiradas			0,00
• Corrección del valor del balance			0,00
Final del ejercicio:	2.500.000,00	286.785,65	2.786.785,65
Valor neto (A + B)	2.500.000,00	57.851,98	2.557.851,98

Inmovilizado material

	Instalaciones, maquinaria y mobiliario	Equipos informáticos	Total
A. Precio de compra:			
Valor a 1.1.2009	270.739,20	1.378.574,41	1.649.313,61
Cambios durante el ejercicio			
• Adiciones	33.936,34	16.150,00	50.086,34
• Retiradas			0,00
• Corrección del valor del balance			0,00
Final del ejercicio:	304.675,54	1.394.724,41	1.699.399,95
B. Amortización			
Valor a 1.1.2009	-232.134,48	-1.209.239,29	-1.441.373,77
Cambios durante el ejercicio			
• Adiciones	-12.087,81	-104.909,36	-116.997,17
• Retiradas			0,00
• Corrección del valor del balance			0,00
Final del ejercicio:	-244.222,29	-1.314.148,65	-1.558.370,94
Valor neto (A + B)	60.453,25	80.575,76	141.029,01

Las tasas de amortización anual aplicadas al inmovilizado son las que siguen:

Software y hardware informáticos	25 %
Equipos de telecomunicaciones y audiovisuales	25 %
Imprenta, correo, seguridad, edificios y herramientas	12,5 %
Bienes muebles	10 %

Existencias

Las publicaciones se consideran existencias de la ETF, y no «costes». Aunque su valor comercial es nulo, su valor de sustitución se estima en 37 964,75 euros. El número de publicaciones en existencias es ligeramente superior al del año anterior ya que la ETF tuvo un número relativamente superior de publicaciones nuevas en 2009.

Prefinanciación a corto plazo

Se consideran como prefinanciación los pagos destinados a dar al beneficiario un anticipo en efectivo. Puede tratarse de un determinado número de pagos a lo largo de un período definido en el acuerdo de prefinanciación correspondiente. Al cierre del ejercicio, los importes de prefinanciación pendientes se valoran con arreglo a los importes originales abonados, de los que se deducen los importes devueltos, los importes elegibles saldados, los importes elegibles estimados no saldados aún al cierre del ejercicio, y las reducciones de valor.

Cuentas a cobrar a corto plazo

Se contabilizan en la partida de cuentas a cobrar a corto plazo los importes adeudados por clientes y otros deudores, los anticipos para misiones abonados pendientes, los gastos diferidos y las cuentas a cobrar con entidades consolidadas.

Cuenta de caja

El efectivo y los equivalentes de efectivo se consignan en el balance a su coste. Se incluyen en esta partida el efectivo disponible, los depósitos en bancos, los pagos enviados a bancos y los intereses cobrados en enero de 2010, referidos a 2009. Se aprecia una gran reducción con respecto al año anterior debido a que se han realizado solicitudes de fondos a la CE muy ajustadas.

Pasivo

Capital

El capital se compone del déficit o superávit acumulado de ejercicios anteriores, más el resultado económico del ejercicio. (Véase asimismo el cuadro 2, Cuenta de variaciones de capital.)

Provisión para riesgos y responsabilidades

En provisiones se contabilizan elementos de pasivo, como las cuentas a pagar y los devengos, en los que existe incertidumbre sobre el plazo o la cuantía del gasto futuro necesario para la liquidación de la obligación jurídica correspondiente. En 2009, las reservas legales muestran un ligero aumento.

En 2009 se introduce asimismo una provisión para el ajuste salarial de 2009, que se había denegado. Dado que, en diciembre de 2009, el Consejo decidió que se aumentarían a partir del 1 de julio de 2009 los salarios de los funcionarios y otros agentes de la Unión Europea en un 1,85 %, en vez de un 3,7 %, el Presidente Barroso ha señalado que esta decisión no se ajusta a las normas del «método» establecido en el Estatuto del Personal. Al mismo tiempo, el Colegio formuló un recurso de anulación contra la decisión del Consejo ante el Tribunal de Justicia de las Comunidades Europeas. Se considera probable que, al final, deba pagarse a los miembros del personal el ajuste salarial del 1,85 % que se había denegado.

Cuentas a pagar

Dentro de gravámenes devengados se contabilizan los importes adeudados a acreedores por los bienes entregados o los servicios completados, así como la prefinanciación pendiente recibida de la CE u otras instituciones. Los principales factores que contribuyeron al descenso general de las cuentas a pagar se detallan a continuación:

Las cuentas a pagar, por importe de 3 426 670,44 euros, están asociadas fundamentalmente a los gastos devengados estimados por créditos prorrogados a 2010, y los gastos devengados estimados respecto a la prefinanciación abonada por la ETF a contratistas. Este aumento se debe a que la ETF tuvo más prefinanciación abonada pendiente y a los gastos devengados estimados con respecto a 2008. El importe se divide como se refiere a continuación:

Descripción	Importe
Fondo Fiduciario Italiano - intereses obtenidos en 2009	5.571,64
Prórrogas - gastos estimados relacionados con 2009	2.315.869,70
Gastos devengados estimados respecto a la prefinanciación abonada en 2009	1.105.229,10
TOTAL	3.426.670,44

Los diferidos y devengos, que ascienden a un importe de 710 703,06 euros, comprenden 206 974,25 euros por las vacaciones no disfrutadas en 2009 y 503 728,81 euros por fondos recibidos del Ministerio italiano de Asuntos Exteriores, tanto los fondos todavía no comprometidos (256 288,13 euros) como los compromisos prorrogados (247 440,68 euros).

Hay un ligero aumento en comparación con 2008 en la prefinanciación recibida de entidades consolidadas de la CE, especialmente en el contexto de la subvención habitual de la CE. Los fondos necesarios fueron objeto de una supervisión muy estrecha, lo que dio como resultado solicitudes de fondos muy ajustadas. Para el ejercicio 2009, la ETF tiene un resultado presupuestario «negativo» y, por consiguiente, no se han devuelto fondos a la CE.

Descripción del convenio	DG o Servicio de la CE	Importe	Estado/Comentarios
COMM (convenio ETE MED)	DG AIDCO	5.000.000,00	Fondos recibidos
SUBTOTAL		5.000.000,00	
Subvención de la ETF - intereses por recuperar	DG EAC	28.435,57	Intereses obtenidos 2009
Subvención de la CE	DG EAC	0,00	Resultado 2009
En espera de la autorización por parte de la CE - MEDA-ETE	DG AIDCO	-4.549.826,89	Gastos acumulados -> 2009
SUBTOTAL		-4.521.391,32	
TOTAL		478.608,68	

Los importes adeudados a la CE y conocidos y confirmados por determinadas entidades se contabilizan en la partida de «Otras cuentas a pagar a entidades consolidadas de la CE». El importe total asciende a 47 598,26 euros, y está asociado a los servicios prestados por otros servicios y agencias de la CE.

4. Estado del flujo de caja

El estado del flujo de caja representa los movimientos de tesorería o, en otras palabras, los cobros menos los pagos en efectivo durante un plazo determinado. Existe una reducción del flujo de caja debido a que se han realizado solicitudes muy ajustadas de fondos a la CE.

5. Cuenta de resultado de la ejecución presupuestaria

El resultado de la ejecución presupuestaria en 2009 es la diferencia entre:

- todos los ingresos consignados en caja registrados en ese ejercicio financiero;
- el importe de los pagos efectuados con cargo a los créditos de ese ejercicio, incrementado con el importe de los créditos del mismo ejercicio prorrogados al ejercicio siguiente; y
- el importe de la anulación de créditos prorrogados de ejercicios anteriores.

Esta diferencia se incrementa o se reduce con:

- el saldo resultante de las ganancias y pérdidas por cambio registradas durante el ejercicio;
- los resultados de ejercicios anteriores transferidos a la CE.

6. Conciliación de los resultados de la ejecución presupuestaria respecto al resultado económico

Se presentan la cuenta de resultado de la ejecución presupuestaria y la conciliación respecto al resultado económico con el fin de ofrecer al lector una visión más completa y mostrar la diferencia entre el resultado económico y el resultado de la ejecución presupuestaria. La inclusión de estos datos ayuda al lector a vincular el resultado basado en el criterio de caja de la ejecución presupuestaria en 2009, con el resultado económico devengado del mismo ejercicio.

7. Activos y pasivos contingentes

Los activos y pasivos contingentes se mencionan de forma separada en los estados financieros y representan los posibles activos y pasivos. En la partida de activos contingentes, la ETF reconoce las garantías bancarias recibidas por prefinanciación abonada. En la partida de pasivos contingentes, la ETF reconoce RAL (compromisos frente a créditos de pago aún no agotados).

V. NOTAS A LA EJECUCIÓN DEL PRESUPUESTO Y LA GESTIÓN FINANCIERA

1. Introducción

Principios presupuestarios

Los principios presupuestarios adoptados por la ETF se ajustan a lo previsto en el Reglamento financiero de la ETF, aprobado por el Consejo de Dirección de la ETF el 10 de enero de 2009 y complementado por el Reglamento de ejecución adoptado el 8 de septiembre de 2003. Dicho Reglamento de ejecución del Reglamento financiero de la ETF modificado sigue en fase de revisión. La elaboración y la ejecución del presupuesto de la ETF cumplen los siguientes principios:

- a) los principios de unidad y veracidad presupuestaria;
- b) el principio de anualidad;
- c) el principio de equilibrio;
- d) el principio de unidad de cuenta;
- e) el principio de universalidad;
- f) el principio de especialidad;
- g) el principio de buena gestión financiera;
- h) el principio de transparencia;

Estructura del presupuesto

El estado de gastos del presupuesto de la ETF se presenta con arreglo a una nomenclatura basada en una clasificación por finalidad. Así, se divide en 5 títulos, y cada uno de éstos se desglosa a su vez en capítulos, artículos y partidas.

La ETF aplica la nomenclatura y la estructura utilizadas por la CE en los títulos 1, 2 y 3. Los títulos 1 y 2 incluyen los «Gastos administrativos», mientras que el título 3 se reserva para los «Gastos de funcionamiento».

- El Título 1 comprende los gastos del personal autorizado en el cuadro de efectivos de la ETF y los gastos del personal externo (incluido el auxiliar), así como otros gastos de gestión (incluidos los de representación);
- El Título 2 engloba los gastos administrativos, como los de edificios, limpieza y mantenimiento, alquileres, telecomunicaciones, agua, gas y electricidad, así como gastos auxiliares (incluidos los costes de reuniones).
- El Título 3 comprende los gastos de ejecución del programa de trabajo y de otras operaciones relacionadas con la ETF.

Los Títulos 4 y 5 incluyen los fondos asignados o ingresos asociados a contratos o convenios específicos con la CE y otros proveedores de fondos. Se definen como sigue:

- El Título 4 representa la cooperación con otros organismos. Actualmente, engloba únicamente las contribuciones del Ministerio italiano de Asuntos Exteriores.
- El Título 5 corresponde al convenio MEDA-ETE de la CE.

La ejecución presupuestaria se prepara con arreglo al principio de «contabilidad de caja modificado». Se habla de «modificado» porque se incluyen en el presupuesto los importes prorrogados anuales.

Los importes «prorrogados» se asocian a compromisos jurídicos asumidos en el ejercicio presupuestario. Se refieren a pagos debidos en virtud de tales compromisos al cierre del ejercicio.

Por «compromisos jurídicos» se entienden las acciones jurídicamente vinculantes realizadas por la ETF, como los contratos u otros acuerdos suscritos, así como los pedidos realizados.

En el ámbito de la ejecución presupuestaria, el término «gasto» alude a los créditos de compromiso utilizados. Éstos comprenden los compromisos abonados en 2009 y los prorrogados (en parte) a 2010.

Más adelante, en el apartado «Utilización de créditos», se incluye información detallada sobre los aspectos relevantes de la ejecución presupuestaria por títulos, capítulos y partidas, así como los pormenores completos de ésta en 2009.

Ejecución del presupuesto de la ETF en 2009

Con el fin de ofrecer al lector una visión global y completa de las actividades financieras asociadas a la ejecución presupuestaria, en relación con 2009, se presenta más adelante un cuadro de los créditos de compromiso y de pago. Las cifras de pagos incluyen no sólo los ejecutados en 2009 y vinculados al presupuesto de ese ejercicio, sino también los ejecutados en 2009 y basados en presupuestos de ejercicios anteriores.

2. Utilización de créditos

i. Créditos del presente ejercicio presupuestario

		Créditos de compromiso								Créditos de pago					
Partida	Descripción	Presupu esto inicial 2009	Transferencias 2009	Créditos de compromiso finales disponibles 2009	Compromisos 2009		Total de compromisos prorrogados a 2010	Presupuesto inicial 2009	Transferencias 2009	Créditos de pago finales disponibles 2009	Pagos ejecutados en 2009 asociados a compromisos de 2009	Pagos ejecutados en 2009 asociados a compromisos de 2008	Importe total de pagos ejecutados en 2009		Crédito s de pago prorrog ados a 2010
1100	Sueldos base	6.908.000,00	-198.212,25	6.709.787,75	6.701.574,63	99,88%	240.000,00	6.908.000,00	-198.212,25	6.709.787,75	6.461.574,63	0,00	6.461.574,63	96,30%	240.000,00
1101	Asignaciones familiares	710.000,00	9.592,43	719.592,43	719.592,43	100,00%	0,00	710.000,00	9.592,43	719.592,43	719.592,43	0,00	719.592,43	100,00%	0,00
1102	Indemnización por traslado y expatriación	900.000,00	74.825,59	974.825,59	974.825,59	100,00%	0,00	900.000,00	74.825,59	974.825,59	974.825,59	0,00	974.825,59	100,00%	0,00
1110	Agentes contractuales	1.300.000,00	-19.220,75	1.280.779,25	1.280.779,25	100,00%	0,00	1.300.000,00	-19.220,75	1.280.779,25	1.280.779,25	0,00	1.280.779,25	100,00%	0,00
1112	Agentes locales	157.000,00	15.563,03	172.563,03	172.563,03	100,00%	11.549,00	157.000,00	15.563,03	172.563,03	161.014,03	0,00	161.014,03	93,31%	11.549,00
1130	Cobertura de los riesgos de enfermedad	235.000,00	-8.933,59	226.066,41	226.066,41	100,00%	0,00	235.000,00	-8.933,59	226.066,41	226.066,41	0,00	226.066,41	100,00%	0,00
1131	Seguro de accidentes y de enfermedad profesional	50.000,00	-3.067,03	46.932,97	46.932,97	100,00%	0,00	50.000,00	-3.067,03	46.932,97	46.932,97	0,00	46.932,97	100,00%	0,00
1132	Cobertura del riesgo de desempleo de los agentes temporales	90.000,00	-1.474,57	88.525,43	88.525,43	100,00%	0,00	90.000,00	-1.474,57	88.525,43	88.525,43	0,00	88.525,43	100,00%	0,00
1140	Asignación por nacimiento y defunción	2.500,00	-2.103,38	396,62	396,62	100,00%	0,00	2.500,00	-2.103,38	396,62	396,62	0,00	396,62	100,00%	0,00
1141	Gastos anuales de viaje del lugar de destino al lugar de origen	140.000,00	-4.137,81	135.862,19	135.862,19	100,00%	0,00	140.000,00	-4.137,81	135.862,19	135.862,19	0,00	135.862,19	100,00%	0,00
1147	Indemnizaciones por servicio continuo o por turnos, o por permanencia en el lugar y/o en el domicilio	25.000,00	-15.883,16	9.116,84	9.116,84	100,00%	0,00	25.000,00	-15.883,16	9.116,84	9.116,84	0,00	9.116,84	100,00%	0,00
1172	Coste de organización de prácticas en la Fundación	21.000,00	5.746,55	26.746,55	26.746,55	100,00%	318,15	21.000,00	5.746,55	26.746,55	26.428,40	0,00	26.428,40	98,81%	318,15
1177	Otros servicios prestados y servicios de auditoria interinstitucionales	450.000,00	-120.916,41	329.083,59	329.065,02	99,99%	176.144,61	450.000,00	-120.916,41	329.083,59	152.920,41	0,00	152.920,41	46,47%	176.144,61
1180	Otros gastos de contratación	50.000,00	67.957,12	117.957,12	117.887,12	99,94%	14.953,03	50.000,00	67.957,12	117.957,12	102.934,09	0,00	102.934,09	87,26%	14.953,03
1181	Gastos de viaje (al principio y al final del contrato)	7.000,00	-4.978,32	2.021,68	2.021,68	100,00%	0,00	7.000,00	-4.978,32	2.021,68	2.021,68	0,00	2.021,68	100,00%	0,00

		Créditos de compromiso								Créditos de pago					
Partida	Descripción	Presupuesto inicial 2009	Transferencias 2009	Créditos de compromiso finales disponibles 2009	Compromisos 2009		Total de compromisos prorrogados a 2010	Presupuesto inicial 2009	Transferencias 2009	Créditos de pago finales disponibles 2009	Pagos ejecutados en 2009 asociados a compromisos de 2009	Pagos ejecutados en 2009 asociados a compromisos de 2008	Importe total de pagos ejecutados en 2009		Créditos de pago prorrogados a 2010
1182	Asignación por instalación	100.000,00	-3.636,01	96.363,99	96.363,99	100,00%	0,00	100.000,00	-3.636,01	96.363,99	96.363,99	0,00	96.363,99	100,00%	0,00
1183	Gastos de traslado	67.500,00	20.002,59	87.502,59	87.502,59	100,00%	14.990,00	67.500,00	20.002,59	87.502,59	72.512,59	0,00	72.512,59	82,87%	14.990,00
1184	Indemnización diaria temporal	50.000,00	-35.797,69	14.202,31	14.202,31	100,00%	0,00	50.000,00	-35.797,69	14.202,31	14.202,31	0,00	14.202,31	100,00%	0,00
1190	Ponderación (Coeficientes correctores)	800.000,00	30.130,97	830.130,97	830.130,97	100,00%	0,00	800.000,00	30.130,97	830.130,97	830.130,97	0,00	830.130,97	100,00%	0,00
1191	Adaptación salarial	180.000,00	-127.744,37	52.255,63	52.255,63	100,00%	0,00	180.000,00	-127.744,37	52.255,63	52.255,63	0,00	52.255,63	100,00%	0,00
Subtotal	Capítulo 11 - Personal en activo	12.243.000,00	-322.287,06	11.920.712,94	11.912.411,25	99,93%	457.954,79	12.243.000,00	-322.287,06	11.920.712,94	11.454.456,46	0,00	11.454.456,46	96,09%	457.954,79
1300	Gastos de misiones y viajes	1.056.000,00	-115.065,65	940.934,35	940.934,35	100,00%	218.463,68	1.056.000,00	-115.065,65	940.934,35	722.470,67	0,00	722.470,67	76,78%	218.463,68
Subtotal	Capítulo 13 - Misiones y viajes	1.056.000,00	-115.065,65	940.934,35	940.934,35	100,00%	218.463,68	1.056.000,00	-115.065,65	940.934,35	722.470,67	0,00	722.470,67	76,78%	218.463,68
1430	Servicio médico	30.000,00	-2.626,34	27.373,66	25.401,16	92,79%	5.980,00	30.000,00	-2.626,34	27.373,66	19.421,16	0,00	19.421,16	70,95%	5.980,00
1440	Formación interna	150.000,00	-5.420,45	144.579,55	144.579,55	100,00%	62.283,09	150.000,00	-5.420,45	144.579,55	82.296,46	0,00	82.296,46	56,92%	62.283,09
1490	Otras prestaciones	30.000,00	-27.405,00	2.595,00	2.582,36	99,51%	2.582,36	30.000,00	-27.405,00	2.595,00	0,00	0,00	0,00	0,00%	2.582,36
Subtotal	Capítulo 14 - Infraestructura sociomédica	210.000,00	-35.451,79	174.548,21	172.563,07	98,86%	70.845,45	210.000,00	-35.451,79	174.548,21	101.717,62	0,00	101.717,62	58,27%	70.845,45
1520	Expertos nacionales destinados fuera de su país	300.000,00	-216.311,80	83.688,20	83.688,20	100,00%	0,00	300.000,00	-216.311,80	83.688,20	83.688,20	0,00	83.688,20	100,00%	0,00
Subtotal	Capítulo 15 - Intercambios de personal entre la Fundación y el sector público	300.000,00	-216.311,80	83.688,20	83.688,20	100,00%	0,00	300.000,00	-216.311,80	83.688,20	83.688,20	0,00	83.688,20	100,00%	0,00
1700	Gastos de ocio y representación	10.000,00	2.000,00	12.000,00	10.329,12	86,08%	4.083,51	10.000,00	2.000,00	12.000,00	6.245,61	0,00	6.245,61	52,05%	4.083,51
Subtotal	Capítulo 17 - Gastos de ocio y representación	10.000,00	2.000,00	12.000,00	10.329,12	86,08%	4.083,51	10.000,00	2.000,00	12.000,00	6.245,61	0,00	6.245,61	52,05%	4.083,51
Subtotal	Título 1 - GASTOS relativos al personal vinculado a la Fundación	13.819.000,00	-687.116,30	13.131.883,70	13.119.925,99	99,91%	751.347,43	13.819.000,00	-687.116,30	13.131.883,70	12.368.578,56	-	12.368.578,56	94,19%	751.347,43
2000	Alquileres	6.500,00	2.221,00	8.721,00	8.719,00	99,98%	0,00	6.500,00	2.221,00	8.721,00	8.719,00	0,00	8.719,00	99,98%	0,00
2020	Agua, gas, electricidad y calefacción	130.000,00	-14.600,53	115.399,47	115.399,47	100,00%	0,00	130.000,00	-14.600,53	115.399,47	115.399,47	0,00	115.399,47	100,00%	0,00
2030	Limpieza y mantenimiento	313.500,00	-87.806,00	225.694,00	225.694,00	100,00%	11.925,26	313.500,00	-87.806,00	225.694,00	213.768,74	0,00	213.768,74	94,72%	11.925,26

		Créditos de compromiso								Créditos de pago					
Partida	Descripción	Presupuesto inicial 2009	Transferencias 2009	Créditos de compromiso finales disponibles 2009	Compromisos 2009		Total de compromisos prorrogados a 2010	Presupuesto inicial 2009	Transferencias 2009	Créditos de pago finales disponibles 2009	Pagos ejecutados en 2009 asociados a compromisos de 2009	Pagos ejecutados en 2009 asociados a compromisos de 2008	Importe total de pagos ejecutados en 2009		Créditos de pago prorrogados a 2010
2040	Mobiliario de los locales	20.000,00	-8.153,10	11.846,90	11.846,90	100,00%	1.100,00	20.000,00	-8.153,10	11.846,90	10.746,90	0,00	10.746,90	90,71%	1.100,00
2050	Seguridad y vigilancia de edificios	150.000,00	-45.423,30	104.576,70	104.576,70	100,00%	17.200,52	150.000,00	-45.423,30	104.576,70	87.376,18	0,00	87.376,18	83,55%	17.200,52
2090	Otros gastos relativos a inmuebles, incl. seguros y gastos administrativos	132.000,00	-38.777,84	93.222,16	93.222,16	100,00%	0,00	132.000,00	-38.777,84	93.222,16	93.222,16	0,00	93.222,16	100,00%	0,00
Subtotal	Capítulo 20 - Inversión inmobiliaria, alquiler de inmuebles y gastos accesorios	752.000,00	-192.539,77	559.460,23	559.458,23	100,00%	30.225,78	752.000,00	-192.539,77	559.460,23	529.232,45	0,00	529.232,45	94,60%	30.225,78
2100	Hardware de TIC	100.000,00	-6.676,00	93.324,00	93.323,84	100,00%	69.925,52	100.000,00	-6.676,00	93.324,00	23.398,32	0,00	23.398,32	25,07%	69.925,52
2101	Desarrollo y compra de software	170.000,00	-53.331,00	116.669,00	116.668,01	100,00%	77.658,81	170.000,00	-53.331,00	116.669,00	39.009,20	0,00	39.009,20	33,44%	77.658,81
2102	Otros gastos	181.000,00	-22.817,53	158.182,47	158.182,47	100,00%	14.832,37	181.000,00	-22.817,53	158.182,47	143.350,10	0,00	143.350,10	90,62%	14.832,37
2103	Gastos en telecomunicaciones	100.000,00	36.500,00	136.500,00	136.500,00	100,00%	31.388,19	100.000,00	36.500,00	136.500,00	105.111,81	0,00	105.111,81	77,00%	31.388,19
2104	Gastos de equipos de telecomunicaciones	40.000,00	-33.798,00	6.202,00	6.201,81	100,00%	5.000,00	40.000,00	-33.798,00	6.202,00	1.201,81	0,00	1.201,81	19,38%	5.000,00
Subtotal	Capítulo 21 - Tecnología de la información y comunicación	591.000,00	-80.122,53	510.877,47	510.876,13	100,00%	198.804,89	591.000,00	-80.122,53	510.877,47	312.071,24	0,00	312.071,24	61,09%	198.804,89
2200	Compra de instalaciones técnicas y equipos de oficina	14.000,00	-13.738,00	262,00	261,81	99,93%	0,00	14.000,00	-13.738,00	262,00	261,81	0,00	261,81	99,93%	0,00
2202	Alquileres de instalaciones técnicas y equipos de oficina	30.000,00	-7.368,19	22.631,81	22.631,81	100,00%	0,00	30.000,00	-7.368,19	22.631,81	22.631,81	0,00	22.631,81	100,00%	0,00
2203	Mantenimiento, utilización y reparaciones de instalaciones técnicas y equipos de oficina	4.000,00	-3.950,00	50,00	50,00	100,00%	50,00	4.000,00	-3.950,00	50,00	0,00	0,00	0,00	0,00%	50,00
2210	Compra de mobiliario	11.000,00	-10.359,38	640,62	640,62	100,00%	0,00	11.000,00	-10.359,38	640,62	640,62	0,00	640,62	100,00%	0,00
2250	Adquisición de publicaciones y suscripciones no relacionadas con operaciones	6.000,00	-2.800,00	3.200,00	3.200,00	100,00%	2.752,25	6.000,00	-2.800,00	3.200,00	447,75	0,00	447,75	13,99%	2.752,25
Subtotal	Capítulo 22 - Bienes muebles y gastos accesorios	65.000,00	-38.215,57	26.784,43	26.784,24	100,00%	2.802,25	65.000,00	-38.215,57	26.784,43	23.981,99	0,00	23.981,99	89,54%	2.802,25

		Créditos de compromiso								Créditos de pago					
Partida	Descripción	Presupu esto inicial 2009	Transferencias 2009	Créditos de compromiso finales disponibles 2009	Compromisos 2009		Total de compromisos prorrogados a 2010	Presupuesto inicial 2009	Transferencias 2009	Créditos de pago finales disponibles 2009	Pagos ejecutados en 2009 asociados a compromisos de 2009	Pagos ejecutados en 2009 asociados a compromisos de 2008	Importe total de pagos ejecutados en 2009		Crédito s de pago prorrog ados a 2010
2300	Papelería y material de oficina	50.000,00	10.778,54	60.778,54	60.637,98	99,77%	37.942,41	50.000,00	10.778,54	60.778,54	22.695,57	0,00	22.695,57	37,34%	37.942,41
2320	Gastos financieros varios	2.000,00	-1.000,00	1.000,00	734,13	73,41%	0,00	2.000,00	-1.000,00	1.000,00	734,13	0,00	734,13	73,41%	0,00
2330	Gastos legales	30.000,00	6.000,00	36.000,00	36.000,00	100,00%	10.876,63	30.000,00	6.000,00	36.000,00	25.123,37	0,00	25.123,37	69,79%	10.876,63
2350	Seguros varios	14.000,00	2.644,37	16.644,37	16.422,96	98,67%	6.636,70	14.000,00	2.644,37	16.644,37	9.786,26	0,00	9.786,26	58,80%	6.636,70
2352	Gastos varios en reuniones internas	5.000,00	13.000,00	18.000,00	16.543,45	91,91%	0,00	5.000,00	13.000,00	18.000,00	16.543,45	0,00	16.543,45	91,91%	0,00
2355	Gastos menores	4.000,00	-321,00	3.679,00	2.179,00	59,23%	0,00	4.000,00	-321,00	3.679,00	2.179,00	0,00	2.179,00	59,23%	0,00
2360	Publicaciones en el Diario Oficial	52.000,00	-49.641,20	2.358,80	2.358,80	100,00%	1.000,00	52.000,00	-49.641,20	2.358,80	1.358,80	0,00	1.358,80	57,61%	1.000,00
Subtotal	Capítulo 23 - Gastos de funcionamiento administrativo corriente	157.000,00	-18.539,29	138.460,71	134.876,32	97,41%	56.455,74	157.000,00	-18.539,29	138.460,71	78.420,58	0,00	78.420,58	56,64%	56.455,74
2400	Correspondencia y gastos de mensajería	50.000,00	-4.800,00	45.200,00	45.200,00	100,00%	19.984,95	50.000,00	-4.800,00	45.200,00	25.215,05	0,00	25.215,05	55,79%	19.984,95
Subtotal	Capítulo 24 - Correos y telecomunicaciones	50.000,00	-4.800,00	45.200,00	45.200,00	100,00%	19.984,95	50.000,00	-4.800,00	45.200,00	25.215,05	0,00	25.215,05	55,79%	19.984,95
2500	Gastos de reuniones del Consejo de Dirección	135.000,00	31.813,73	166.813,73	166.813,73	100,00%	48.244,20	135.000,00	31.813,73	166.813,73	118.569,53	0,00	118.569,53	71,08%	48.244,20
Subtotal	Capítulo 25 - Reuniones y costes asociados	135.000,00	31.813,73	166.813,73	166.813,73	100,00%	48.244,20	135.000,00	31.813,73	166.813,73	118.569,53	0,00	118.569,53	71,08%	48.244,20
Subtotal	Título 2 - Inmuebles, material y gastos diversos de funcionamiento	1.750.000,00	-302.403,43	1.447.596,57	1.444.008,65	99,75%	356.517,81	1.750.000,00	-302.403,43	1.447.596,57	1.087.490,84	0,00	1.087.490,84	75,12%	356.517,81
3000	Adquisición de publicaciones y suscripciones relacionadas operaciones	22.000,00	0,00	22.000,00	18.857,48	85,72%	530,83	22.000,00	0,00	22.000,00	18.326,65	918,96	19.245,61	87,48%	0,00
3010	Publicaciones generales - Unidad de comunicaciones Externas	455.000,00	703.125,05	1.158.125,05	1.157.217,98	99,92%	372.118,03	455.000,00	703.502,22	1.158.502,22	785.099,95	324.086,55	1.109.186,50	95,74%	0,00
3030	Asociación a entidades profesionales y cuotas	8.000,00	-3.724,72	4.275,28	4.275,28	100,00%	0,00	8.000,00	0,00	8.000,00	4.275,28	0,00	4.275,28	53,44%	0,00
3040	Gastos de traducción - subvención de la ETF	250.000,00	35.000,00	285.000,00	285.000,00	100,00%	55.051,85	250.000,00	35.898,11	285.898,11	229.948,15	55.738,76	285.686,91	99,93%	0,00
3040	Gastos de traducción -	0,00	85.791,00	85.791,00	85.791,00	100,00%	70,00	0,00	85.791,00	85.791,00	85.721,00	0,00	85.721,00	99,92%	70,00

		Créditos de compromiso								Créditos de pago					
Partida	Descripción	Presupuesto inicial 2009	Transferencias 2009	Créditos de compromiso finales disponibles 2009	Compromisos 2009		Total de compromisos prorrogados a 2010	Presupuesto inicial 2009	Transferencias 2009	Créditos de pago finales disponibles 2009	Pagos ejecutados en 2009 asociados a compromisos de 2009	Pagos ejecutados en 2009 asociados a compromisos de 2008	Importe total de pagos ejecutados en 2009		Créditos de pago prorrogados a 2010
	fondos del CDT														
Subtotal	Capítulo 30 - Gastos de funcionamiento	735.000,00	820.191,33	1.555.191,33	1.551.141,74	0,00%	427.770,71	735.000,00	825.191,33	1.560.191,33	1.123.371,03	380.744,27	1.504.115,30	96,41%	70,00
3130	Costes de seguro relacionados con actividades del programa de trabajo	8.000,00	-8.000,00	0,00	0,00		0,00	8.000,00	-3.224,53	4.775,47	0,00	2.136,55	2.136,55	44,74%	0,00
3140	Evaluación de impacto y auditoría de las actividades del programa de trabajo	350.000,00	-2.300,60	347.699,40	343.774,63	98,87%	192.695,75	350.000,00	-2.300,60	347.699,40	151.078,88	99.865,29	250.944,17	72,17%	0,00
3150	Proyectos de apoyo de la asistencia externa de la UE en el ámbito de la vecindad	1.190.000,00	23.000,00	1.213.000,00	1.209.223,41	99,69%	643.464,40	1.190.000,00	48.000,00	1.238.000,00	565.759,01	473.271,04	1.039.030,05	83,93%	0,00
3160	Proyectos de apoyo de la asistencia externa de la UE en el ámbito de la ampliación	1.090.000,00	65.244,55	1.155.244,55	1.152.974,53	99,80%	501.023,91	1.090.000,00	75.000,00	1.165.000,00	651.950,62	384.264,05	1.036.214,67	88,95%	0,00
3170	Proyectos de apoyo a la asistencia externa de la UE en el instrumento de cooperación para el desarrollo	490.000,00	15.000,00	505.000,00	504.997,22	100,00%	231.242,81	490.000,00	15.000,00	505.000,00	273.754,41	131.958,17	405.712,58	80,34%	0,00
3180	Proyectos: Innovación y aprendizaje	440.000,00	162.175,45	602.175,45	595.179,99	98,84%	389.489,30	440.000,00	117.644,53	557.644,53	205.690,69	170.448,76	376.139,45	67,45%	0,00
Subtotal	Capítulo 31 - Acciones prioritarias: Actividades del programa de trabajo	3.568.000,00	255.119,40	3.823.119,40	3.806.149,78	99,56%	1.957.916,17	3.568.000,00	250.119,40	3.818.119,40	1.848.233,61	1.261.943,86	3.110.177,47	81,46%	0,00
Subtotal	Título 3 - Gastos relacionados con actividades de funcionamiento	4.303.000,00	1.075.310,73	5.378.310,73	5.357.291,52	99,61%	2.385.686,88	4.303.000,00	1.075.310,73	5.378.310,73	2.971.604,64	1.642.688,13	4.614.292,77	85,79%	70,00
Total	Presupuesto disponible total:	19.872.000,00	85.791,00	19.957.791,00	19.921.226,16	99,82%	3.493.552,12	19.872.000,00	85.791,00	19.957.791,00	16.427.674,04	1.642.688,13	18.070.362,17	90,54%	1.107,935,24

ii. Créditos prorrogados de 2008 a 2009

Partida	Descripción	Compromisos prorrogados de 2008 a 2009	Créditos de pago disponibles de 2008 en 2009	Pagos ejecutados de créditos de 2008 en 2009	Créditos de pago de 2008 cancelados en 2009
1112	Agentes locales	1.301,00	1.301,00	360,00	941,00
1172	Coste de organización de prácticas en la Fundación	80.236,74	80.236,74	63.835,94	16.400,80
1177	Otros servicios prestados y servicios de auditoría interinstitucionales	73.386,99	73.386,99	67.972,49	5.414,50
1183	Gastos de traslado	8.900,00	8.900,00	8.900,00	0,00
Subtotal	Capítulo 11 - Personal en activo	163.824,73	163.824,73	141.068,43	22.756,30
1300	Gastos de misiones y viajes	284.380,74	284.380,74	208.879,06	75.501,68
Subtotal	Capítulo 13 - Misiones y viajes	284.380,74	284.380,74	208.879,06	75.501,68
1430	Servicio médico	10.152,22	10.152,22	5.620,66	4.531,56
1440	Formación interna	66.816,69	66.816,69	51.576,00	15.240,69
1490	Otras prestaciones	3.184,65	3.184,65	2.114,65	1.070,00
Subtotal	Capítulo 14 - Infraestructura sociomédica	80.153,56	80.153,56	59.311,31	20.842,25
1700	Gastos de ocio y representación	4.148,30	4.148,30	2.327,50	1.820,80
Subtotal	Capítulo 17 - Gastos de ocio y representación	4.148,30	4.148,30	2.327,50	1.820,80
Título 1	GASTOS relativos al personal vinculado a la Fundación	532.507,33	532.507,33	411.586,30	120.921,03
2010	Alquileres	5.498,40	5.498,40	5.498,40	0,00
2020	Agua, gas, electricidad y calefacción	8.886,96	8.886,96	8.886,96	0,00
2030	Limpieza y mantenimiento	40.707,10	40.707,10	35.282,67	5.424,43
2040	Mobiliario de los locales	1.254,71	1.254,71	1.254,71	0,00
2050	Seguridad y vigilancia de edificios	22.226,55	22.226,55	21.116,76	1.109,79
2090	Otros gastos relativos a inmuebles, incl. seguros y gastos administrativos	5.734,68	5.734,68	5.238,16	496,52
Subtotal	Capítulo 20 - Inversión inmobiliaria, alquiler de inmuebles y gastos accesorios	84.308,40	84.308,40	77.277,66	7.030,74
2100	Hardware de TIC	7.334,62	7.334,62	7.334,62	0,00
2101	Desarrollo y compra de software	65.360,00	65.360,00	36.550,00	28.810,00
2102	Otros gastos	23.106,75	23.106,75	19.817,10	3.289,65
2103	Gastos en telecomunicaciones	59.661,72	59.661,72	27.096,71	32.565,01
2104	Gastos de equipos de telecomunicaciones	5.800,00	5.800,00	5.075,02	724,98
Subtotal	Capítulo 21 - Tecnología de la información y comunicación	161.263,09	161.263,09	95.873,45	65.389,64
2200	Compra de instalaciones técnicas y equipos de oficina	1.003,06	1.003,06	1.003,06	0,00
2203	Mantenimiento, utilización y reparaciones de instalaciones técnicas y equipos de oficina	120,00	120,00	120,00	0,00
2210	Compra de mobiliario	8.232,33	8.232,33	8.230,52	1,81
2250	Adquisición de publicaciones y suscripciones no relacionadas con operaciones	757,44	757,44	326,17	431,27
Subtotal	Capítulo 22 - Bienes muebles y gastos accesorios	10.112,83	10.112,83	9.679,75	433,08
2300	Papelería y material de oficina	23.930,73	23.930,73	22.437,89	1.492,84
2330	Gastos legales	10.000,00	10.000,00	10.000,00	0,00

Partida	Descripción	Compromisos prorrogados de 2008 a 2009	Créditos de pago disponibles de 2008 en 2009	Pagos ejecutados de créditos de 2008 en 2009	Créditos de pago de 2008 cancelados en 2009
2350	Seguros varios	11.447,77	11.447,77	9.736,39	1.711,38
2352	Gastos varios en reuniones internas	1.674,50	1.674,50	1.486,00	188,50
2355	Gastos menores	500,00	500,00	267,34	232,66
2360	Publicaciones en el Diario Oficial	4.061,31	4.061,31	3.683,74	377,57
Subtotal	Capítulo 23 - Gastos de funcionamiento administrativo corriente	51.614,31	51.614,31	47.611,36	4.002,95
2400	Correspondencia y gastos de mensajería	11.418,56	11.418,56	3.916,47	7.502,09
Subtotal	Capítulo 24 - Correos y telecomunicaciones	11.418,56	11.418,56	3.916,47	7.502,09
2500	Gastos de reuniones del Consejo de Dirección	40.133,03	40.133,03	32.351,00	7.782,03
Subtotal	Capítulo 25 - Reuniones y costes asociados	40.133,03	40.133,03	32.351,00	7.782,03
Título 2	Inmuebles, material y gastos diversos de funcionamiento	358.850,22	358.850,22	266.709,69	92.140,53
Total	Total créditos:	891.357,55	891.357,55	678.295,99	213.061,56

En el título 3, se prorrogaron de 2008 a 2009 compromisos por un importe acumulado de 1 885 108,34 euros. Estos compromisos se pagan con créditos de pago de 2009, y los importes abonados se incluyen en la tabla «i. Créditos del presente ejercicio presupuestario».

iii. Créditos de fondos asignados

Capítulo	Descripción	Créditos de compromiso			Créditos de pago				
		Créditos de compromiso disponibles, incl. compromisos prorrogados a 2009	Compromisos acumulados 2009		Créditos de compromiso prorrogados a 2010	Créditos de pago finales disponibles 2009	Pagos 2009		Créditos de pago prorrogados a 2010
43	Cooperación con instituciones nacionales - Fondos 2003	-	-	0,00%	-	3.733,87	3.610,00	96,68%	123,87
43	Cooperación con instituciones nacionales - Fondos 2004	1.665,86	1.274,61	76,51%	391,25	29.255,15	20.405,86	69,75%	8.849,29
43	Cooperación con instituciones nacionales - Fondos 2005	2.380,46	2.379,96	99,98%	0,50	14.046,07	13.342,60	94,99%	703,47
43	Cooperación con instituciones nacionales - Fondos 2006	85.640,09	84.599,22	98,78%	1.040,87	178.623,95	97.878,75	54,80%	80.745,20
43	Cooperación con instituciones nacionales - Fondos 2007	7.617,23	7.617,23	100,00%	-	52.257,76	45.155,72	86,41%	7.102,04
43	Cooperación con instituciones nacionales - Fondos 2008	105.948,79	51.656,79	48,76%	54.292,00	351.750,79	151.119,87	42,96%	200.630,92
43	Cooperación con instituciones nacionales - Fondos 2009	225.856,49	25.292,98	11,20%	200.563,51	225.856,49	20.282,47	8,98%	205.574,02
	Total otros proveedores de fondos:	429.108,92	172.820,79	40,27%	256.288,13	855.524,08	351.795,27	41,12%	503.728,81
51	Recursos humanos - fondos disponibles de ejercicios anteriores	263.275,06	226.202,06	85,92%	-	263.275,06	119.928,67	45,55%	143.346,39
52	Gastos de viaje y dietas - fondos disponibles de ejercicios anteriores	345.615,59	260.236,85	75,30%	-	345.615,59	187.769,79	54,33%	157.845,80
53	Otros gastos (visibilidad y conferencias/seminarios)	289.553,70	244.699,69	84,51%	-	289.553,70	156.505,11	54,05%	133.048,59
54	Actividad de adquisición para componente 3	-	-	0,00%	-	-	-	0,00%	-
55	Actividad de adquisición para componente 4	84.839,00	83.906,67	0,00%	-	84.839,00	83.906,67	98,90%	932,33
56	Auditoría financiera	15.000,00	15.000,00	0,00%	-	15.000,00	-	0,00%	15.000,00
57	Contingencias	-	-	0,00%	-	-	-	0,00%	-
	Total convenio MEDA-ETE de la CE:	998.283,35	830.045,27	83,15%	0,00	998.283,35	548.110,24	54,91%	450.173,11
Total	Presupuesto disponible total:	1.427.392,27	1.002.866,06	70,26%	256.288,13	1.853.807,43	899.905,51	48,54%	953.901,92

VI. CUADRO DE EFECTIVOS DE LA ETF 2009

Grupo de funciones y grado	Cuadro de efectivos 2009		Puestos cubiertos a 31.12.2009	
	Permanente	Temp.	Permanente	Temp.
AD 16				
AD 15				
AD 14		1		1
AD 13		3		
AD 12		8		6
AD 11		10		11
AD 10		5		3
AD 9		13		10
AD 8		11		6
AD 7		8		12
AD 6				1
AD 5				
Subtotal AD	—	59	—	50
AST 11				
AST 10		3		
AST 9		8		5
AST 8		4		3
AST 7		7		7
AST 6		10		7
AST 5		4		3
AST 4		1		3
AST 3				3
AST 2				5
AST 1				
Subtotal AST	—	37	—	36
Total	—	96	—	86

ANEXO I: RELACIÓN DE MIEMBROS DEL CONSEJO DE DIRECCIÓN EN 2009

Comisión Europea Presidenta	Sra. Odile QUINTIN Directora General DG Educación y Cultura
Comisión Europea Titular	Sr. Rutger WISSELS Director DG Relaciones Exteriores
Comisión Europea Titular	Sr. Timo SUMMA Director General Adjunto DG Ampliación
Experto sin derecho a voto* (Reunión de junio/noviembre)	Sr. Jean-François MÉZIÈRES Conseil régional du Centre
Experto sin derecho a voto* (Reunión de junio/noviembre)	Sr. Stamatis PALEOCRASSAS School of Pedagogical and Technological Education Faros
Experto sin derecho a voto* (Reunión de junio/noviembre)	Sra. Sara PARKIN Directora Fundadora Forum for the Future
Alemania Titular	Sr. Stefan SCHNEIDER Regierungsdirektor Übergreifende Fragen EU Bundesministerium für Bildung und Forschung
Alemania Suplente	Sra. Juliane REIMERS Regierungsrätin Bundesministerium für Bildung und Forschung
Austria Suplente	Sr. Reinhard NÖBAUER Experto de alto nivel Educación y formación profesional Ministerio Federal de Educación, Ciencia y Cultura
Austria Titular	Sr. Karl WIECZOREK Experto de alto nivel Departamento de Formación Profesional Ministerio Federal de Asuntos Económicos y Trabajo
Bélgica Titular	Sra. Micheline SCHEYS Directora de Proyecto – Política estratégica de EFP Departamento de Educación Ministerio de la Comunidad Flamenca
Bulgaria Titular	Sra. Valentina DEYKOVA Directora Dirección de políticas de educación y formación profesional Ministerio de Educación y Ciencia
Bulgaria Suplente	Sra. Emiliana DIMITROVA Jefa de la División de Desarrollo y Perspectivas Dirección de políticas de educación y formación profesional Ministerio de Educación y Ciencia

*^sSegun el art. 7.1, los tres expertos nombrados por el Parlamento Europeo no tienen derecho a voto.

Chipre Titular	Sr. Charalambos CONSTANTINO Director Departamento de Educación Técnica y Profesional Ministerio de Educación y Cultura
Chipre Suplente	Sr. Ilias MARKATZIIS Inspector de TVE Departamento de Educación Técnica y Profesional Ministerio de Educación y Cultura
Dinamarca Titular	Sr. Roland Svarrer ØSTERLUND Asesor Principal Asuntos Internacionales Ministerio de Educación
Dinamarca Suplente	Sr. Philip PEDERSEN Asesor Principal de Educación Educación Profesional Ministerio de Educación
Eslovenia Titular	Sr. Elido BANDELJ Jefe de sección Departamento de Educación de adultos Ministerio de Educación, Ciencia y Deporte
Eslovenia Suplente	Sra. Jelka ARH Vicesecretaria Asuntos de la UE y Fondos Estructurales Ministerio de Educación, Ciencia y Deporte
España Titular	Sra. Rosario ESTEBAN BLASCO Jefa de unidad Vicedirección General de Educación y Formación Profesional Ministerio de Educación, Política Social y Deporte
España Suplente	Sra. Gema CAVADA BARRIO Asistente Técnica en Educación Vicedirección General de Educación y Formación Profesional Ministerio de Educación y Ciencia
Estonia Titular	Sra. Külli ALL Asesora (Aprendizaje permanente) Departamento de Formación Profesional y de Adultos Ministerio de Educación e Investigación
Finlandia Titular	Sra. Tarja RIIHIMAKI Asesora de Educación División de Formación Profesional Ministerio de Educación
Finlandia Suplente	Sr. Ossi V. LINDQVIST Ex Presidente del Consejo de Evaluación de la Enseñanza Universidad de Kuopio
Francia Titular <i>(Reunión de abril/junio)</i>	Sra. Agnès LECLERC Delegada DAEI - Délégation aux affaires européennes et internationales Ministère de l'Éducation nationale, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche
Francia Titular <i>(Reunión de noviembre)</i>	Sr. Maurice MEZEL Chargé de mission auprès du Délégué aux Affaires Internationales et Européennes Délégation aux Affaires Internationales et Européennes Ministère de l'Éducation nationale, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche

Francia Suplente	Sr. Vincent HONORAT Chargé de mission à la DREIC (bureau 1) Ministère de l'Education nationale, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche
Grecia Titular	Sr. Athanassios OIKONOMOU Presidente de la OEEK Organización de Educación y Formación Profesional
Grecia Suplente	Sr. Dimitrios GALAMATIS Vicepresidente de la OEEK Organización de Educación y Formación Profesional
Hungría Titular	Sr. György SZENT-LÉLEKY Consejero Principal Departamento de Formación de Adultos y EFP Ministerio de Asuntos Sociales y Trabajo
Irlanda Titular	Sr. Niall MONKS Oficial Principal Adjunto Departamento de Empresa, Comercio y Empleo
Irlanda Suplente	Sra. Ann Mary REDMOND Responsable Ejecutiva Principal Departamento de Empresa, Comercio y Empleo
Italia Titular	Sr. Alberto CUTILLO Asesor Dirección General para la Integración Europea Ministerio italiano de Asuntos Exteriores
Italia Suplente	Sr. Luigi GUIDOBONO CAVALCHINI Presidente UniCredit Private Banking
Letonia Titular	Sra. Lauma SIKĀ Vicesecretaria de Estado Fondos Estructurales y Asuntos Europeos Ministerio de Educación y Ciencia
Letonia Suplente	Sra. Dita TRAIDAS Directora Agencia Estatal de Desarrollo de la Educación
Lituania Titular	Sr. Romualdas PUSVASKIS Director Departamento de Educación y Formación Profesional y Continua Ministerio de Educación y Ciencia
Lituania Suplente	Sra. Giedrė BELECKIENĖ Directora del Centro Metódico para la Educación y Formación Profesional Centro Metódico para la Educación y Formación Profesional
Luxemburgo Titular	Sr. Antonio DE CAROLIS Director Adjunto Servicios de Formación Profesional Ministerio de Educación y Formación Profesional
Luxemburgo Suplente	Sra. Edith STEIN Cámara de Comercio del Gran Ducado de Luxemburgo
Malta Titular (Reunión de noviembre)	Sr. Christopher BEZZINA Secretario permanente Ministerio de Educación, Cultura, Juventud y Deporte

Malta Suplente <i>(Reunión de abril/junio)</i>	Sr. Maurice GRECH Director General Facultad de Artes, Ciencia y Tecnología de Malta
Malta Suplente <i>(Reunión de noviembre)</i>	Sr. Michael GRIMA Subdirector Dirección de Calidad y Estándares Educativos Ministerio de Educación, Cultura, Juventud y Deporte
Países Bajos Titular	Sra. Boukje SPIT Jefa de la Unidad de Innovación e Información Dirección de Educación Profesional y de Adultos Ministerio de Educación, Cultura y Ciencia
Polonia Titular	Sra. Danuta CZARNECKA Directora Adjunta Departamento de Cooperación Internacional Ministerio de Ciencia y Educación Superior
Polonia Suplente	Sra. Ewa RUDOMINO Jefa adjunta de departamento Departamento de Educación Profesional y Continua Ministerio de Educación Nacional
Portugal Titular	Sra. Maria Cândida SOARES MEDEIROS Directora General Oficina de Estrategia y Planificación Ministerio de Seguridad Social y Trabajo
Portugal Suplente	Sr. Francisco CANEIRA MADELINO Instituto de Empleo y Formación Profesional Ministerio de Trabajo y Solidaridad Social
Reino Unido Titular	Sra. Nicola SAMS Asesora sobre Políticas Europeas Política Educativa de la UE y Centros Educativos Europeos División de Unión Europea
Reino Unido Suplente <i>(Reunión de noviembre)</i>	Sr. Nick PRESTON Asesor sobre políticas, equipo asesor de educación sobre la UE División de Educación y Competencia Multilaterales Joint International Unit
República Checa Titular	Sra. Helena ÚLOVCOVÁ Directora Adjunta Instituto Nacional de Educación Técnica y Profesional
República Checa Suplente	Sra. Katerina MOLNÁROVÁ Representante del Ministerio Departamento de Educación y Formación Profesional Ministerio de Educación, Juventud y Deporte
República Eslovaca Titular	Sr. Juraj VANTUCH Analista de Política Educativa (EFP) Facultad de Educación Universidad Comenius
Rumanía Titular <i>(Reunión de abril/junio)</i>	Sra. Zoica VLADUT Directora Adjunta Centro Nacional para el Desarrollo de la EFP
Rumanía Titular <i>(Reunión de noviembre)</i>	Sra. Liliana PREOTEASA Directora General Departamento de Educación Escolar Ministerio de Educación, Investigación e Innovación

Suecia
Titular

Sr. Per BYSTRÖM
Director Adjunto
Ministerio de Educación e Investigación

Suecia
Suplente

Sr. Erik HENRIKS
Asesor principal
Departamento de Educación Secundaria Superior
Ministerio de Educación e Investigación